



Выдано взамен Свидетельства/  
Issued to replace Certificate  
№18.06793.120 om/dd 06.11.2018

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ТРИТМЭНТ" (ИНН 4704002555)  
"TRITMENT", Ltd.

Адрес  
Address

Россия, 188800, г. Выборг, Выборгская ул. 23А  
23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188800, Russia

Изделие\*  
Product\*

Арматура трубопроводов 1 и 2 класса  
(клапаны запорные угловые фланцевые стальные)  
Valves intended for Class I and II pipelines:  
(shut-off valves flange angled steel)

Код номенклатуры  
Code of nomenclature 08030100

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Соответствуют и удовлетворяют применимым требованиям Главы 4 Части VIII "Правил классификации и постройки морских судов", 2018; Главы 8 Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", 2018.

Products comply with requirements of Chapter 4 of Part VIII of the "Rules for the Classification and Construction of the Sea-Going Ships", 2018, Chapter 8 of Part IV of the "Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships", 2018.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until 06.11.2023

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 28.04.2021

№ 21.05876.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Клапаны запорные угловые фланцевые стальные / Shut-off valves flange angled steel*

*Номинальный диаметр, DN: 50, 80, 100 мм;*

*Nominal diameter, DN: 50, 80, 100 mm.*

*Номинальное давление, PN: 1; 2,5; 4 МПа;*

*Nominal pressure, PN: 1; 2,5; 4 MPa.*

*Рабочая среда: вода пресная, масла смазочные с температурой до 100°C, темные нефтепродукты, дизельное топливо с температурой до 130°C.*

*Working medium: fresh water, oil lubrication with temperature until 100°C, dark oil product, diesel fuel with temperature until 130°C.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом РС №120-002-11.22ф/р-300285 от 02.11.2018.*

*Извещение №УПМИ.490000.088-21 одобрено письмом РС №120-002-11.22ф/р-102085 от 21.04.2021.*

*Technical documentations were approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-300285 on 02.11.2018.*

*Notice №УПМИ.490000.088-21 was approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-102085 dd 21.04.2021.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.05877.120 от 28.04.2021  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, морских стационарных платформах.*

*Указанная арматура предназначена для использования в судовых системах с упомянутыми рабочими средами.*

*The product are intended for using on sea-going ships, floating facilities and fixed offshore platforms.*

*The above-mentioned fittings is intended for application in ship's systems with above mentioned working mediums.*

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

*С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или*

*СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) is available or/или*

*МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.*



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 21.05876.120  
to the Type Approval Certificate No.

521-01.091 СБ - Клапан запорный угловой фланцевый стальной DN50; PN2,5;  
521-01.094 СБ - Клапан запорный угловой фланцевый стальной DN80; PN1;  
521-01.095 СБ - Клапан запорный угловой фланцевый стальной DN100; PN1;  
521-01.120 СБ - Клапан запорный угловой фланцевый стальной DN50; PN4;  
ТУ.ОСТ5.5192-74(02)- Клапан запорный фланцевый угловой стальной литой с ручным приводом. Технические условия  
одобренные письмом РС №120-002-11.22ф/р-300285 от 02.11.2018.  
Извещение №УПМИ.490000.088-21 одобренное письмом РС №120-002-11.22ф/р-102085 от 21.04.2021.

521-01.091 СБ - Shut-off valve flange angled steel DN50; PN2,5;  
521-01.094 СБ - Shut-off valve flange angled steel DN80; PN1;  
521-01.095 СБ - Shut-off valve flange angled steel DN100; PN1;  
521-01.120 СБ - Shut-off valve flange angled steel DN50; PN4;  
ТУ.ОСТ5.5192-74(02) - Shut-off valve flange angled steel by hand drive. Technical specifications  
were approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-300285 от 02.11.2018.  
Notice №УПМИ.490000.088-21 was approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-102085 dd 21.04.2021.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Подпись  
(signature)

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name